

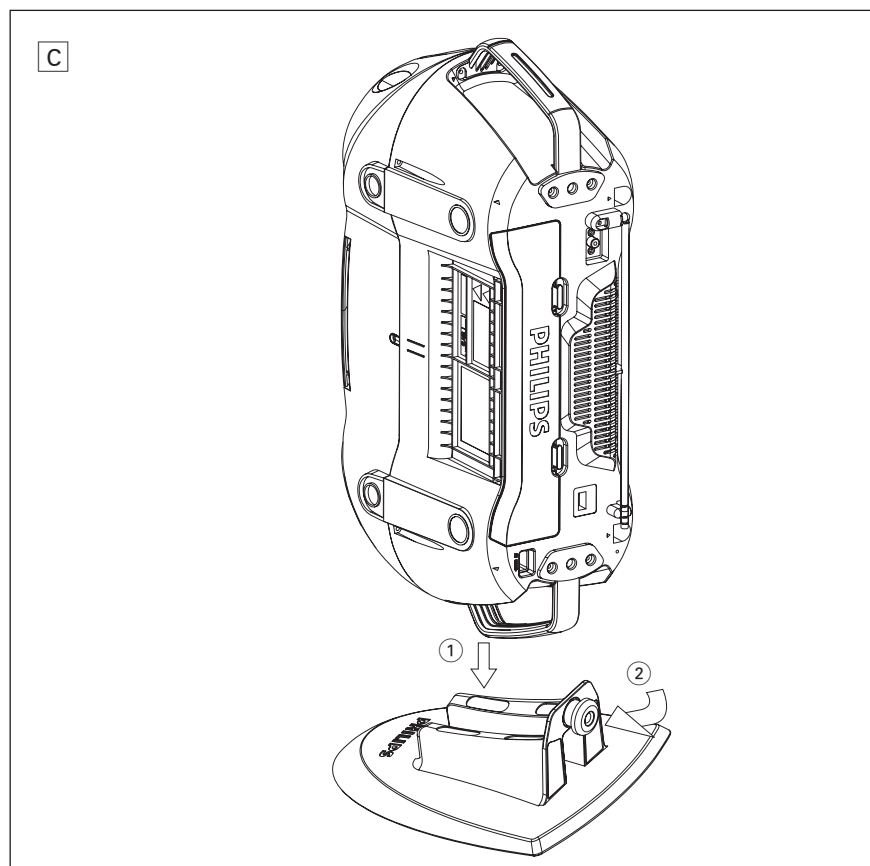
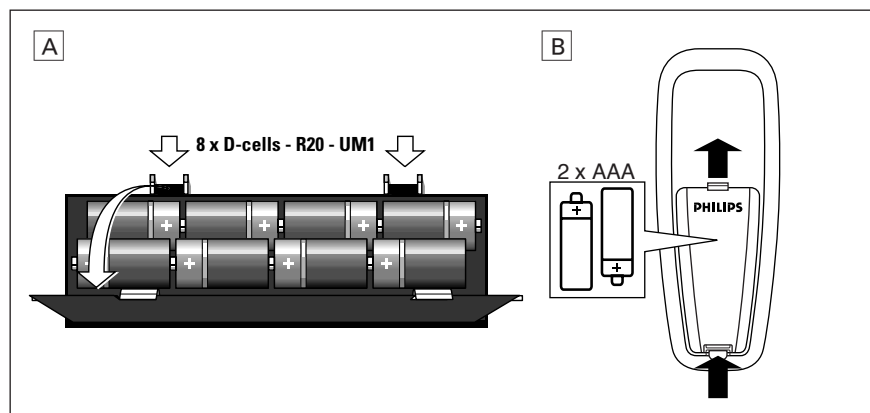
CD Soundmachine

AZ2537

User Manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbuch



PHILIPS



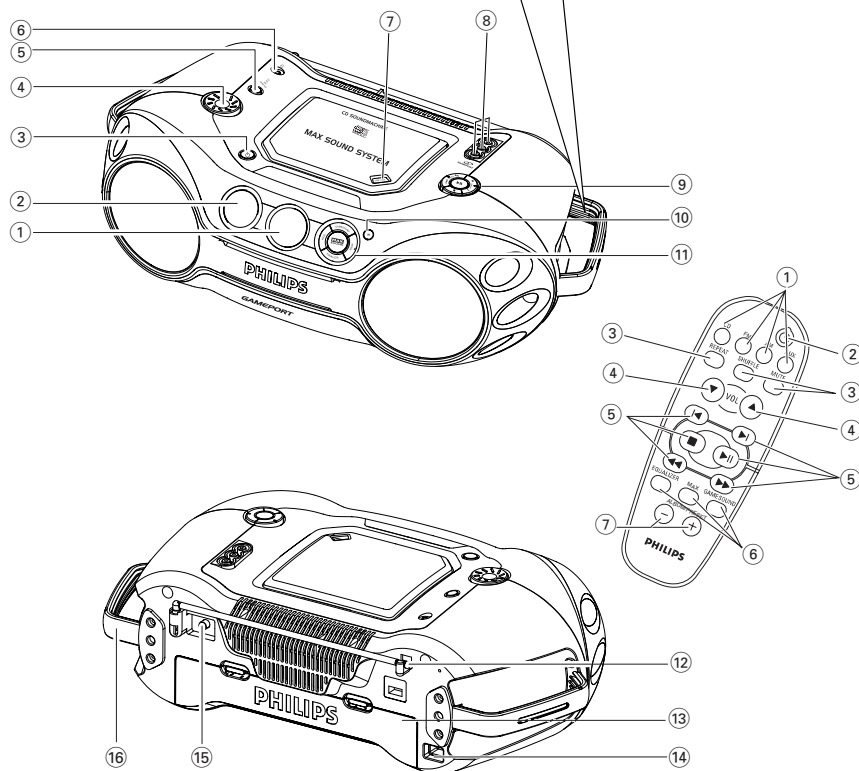
1

¡PESADO!

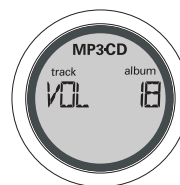
Ten cuidado de su CD Soundmachine. Agarre ambas manijas cuando usted leve o desplace el aparato.

SCHWER!

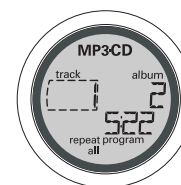
Fassen Sie den AZ2537 an beiden Griffen an, wenn Sie das Gerät transportieren oder anheben.



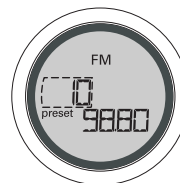
2



6



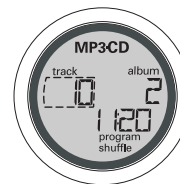
3



7



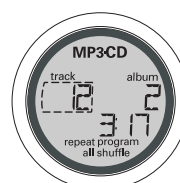
4



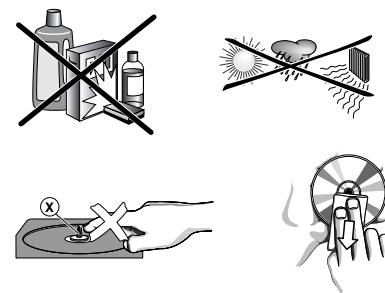
8



5



9



Español

ACCESORIOS INCLUIDO

- control remoto
- cable de vídeo
- cable de alimentación
- Soporte

PANELES SUPERIOR Y DELANTERO (Véase 1)

- 1 **Pantalla** – muestra el estado del aparato
- 2 **[dB]** – visualización para indicar la potencia de los bajos.
- 3 **STANDBY ON** – interruptor de encendido/espera.
- 4 **VOLUME** – ajusta el nivel del volumen o los niveles del ecualizador
- 5 **Selector de fuente**– selecciona la función: **CD/ FM / MW / GAME AUX.**
- 6 – conector de auriculares estéreo de 3,5 mm

✓ Consejos útiles:

Los altavoces se silenciarán cuando los auriculares estén conectados al aparato.

- 7 **OPEN•CLOSE**
– pulse para abrir/ cerrar la puerta del CD.
 - 8 **AUDIO (IN Left / Right)** – LINE-IN jack para conectar esta equipo a una entrada de su equipo adicional externo.
- VIDEO (IN)**
– para mantener la clavija del vídeo en su lugar.

- 9 **ALBUM/PRESET** ,
MP3-CD sólo – selecciona el álbum anterior/posterior;
FM/MW – selecciona la emisora presintonizada anterior/posterior;

SEARCH ,

- MP3-CD/CD: –salta al principio de la pista anterior/siguiente;
- FM/MW : – sintoniza emisoras de radio;
- inicia o hace una pausa en la reproducción de CD;
- para la reproducción de CD;
– borra un programa de CD.

CONTROLES

- 10 **IR SENSOR** – sensor infrarrojo para control remoto.
- 11 **GAMESOUND** – selecciona los efectos sonoros **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** en el modo de juego **GAME AUX.**
EQUALIZER – selecciona las frecuencias de bajos, medios , agudos.

PROG

- MP3-CD/CD:** – para programar pistas y repasar el programa;
- FM/MW :** – programa emisoras de radio preestablecidas;
- MODE** – selecciona diferentes modos de reproducción: por ejemplo REPEAT o SHUFFLE al azar;
- MAX SOUND** – para activar o desactivar la mezcla óptima de diversas funciones de sonido.

PANEL TRASERO (Véase 1)

- 12 **Antena telescópica** – mejora la recepción de FM
- 13 **Compartimento de pilas** – para 8 pilas, tipo R-20, UM1 o células D
- 14 **AC MAINS** – entrada para cable de alimentación
- 15 **VIDEO OUT** – conecte a la toma **VIDEO IN** de un TV o VCR para reproducir o grabar.
- 16 **ASA**

Soporte opcional para la instalación vertical (Véase C)

Con el soporte opcional, Vd. puede instalar el aparato verticalmente. Le permite una distribución más flexible del espacio disponible.

1. Coloque el soporte en una superficie horizontal, sin vibraciones y estable.
2. Sujete el aparato por el asa, de modo que AC MAINS (SUMINISTRO AC) esté en el lado inferior.
3. Haga coincidir el asa del otro lado con el espacio en el centro del soporte.
4. Instale el aparato verticalmente y bien en el soporte.
5. Ajuste el tornillo del soporte pulsando y girando en el sentido de las agujas del reloj.

CONTROLES

CONTROL REMOTO (Véase 1)

- 1 **CD** – selecciona fuentes de sonido de CD;
FM/MW – selecciona la fuente de sonido de sintonización / la banda de ondas;
AUX – selecciona la **GAME AUX.**
- 2 – pone el aparato al modo de espera/encendido si el aparato funciona con CA. (Apaga el aparato solamente si está alimentado por pila).
- 3 **REPEAT** – selecciona los modos de repetición en la fuente CD;
SHUFFLE – reproduce todas las pistas de CD en orden aleatorio en CD;
MUTE –interrumpe/reanuda el sonido.
- 4 **VOL** , – ajusta el nivel del volumen o los niveles del ecualizador (**BASS/ MID /HIGH**).
- 5 , – selecciona la pista anterior/posterior durante la reproducción de MP3-CD/audio CD;
 – para la reproducción de CD;
– borra un programa de CD;
 – inicia o hace una pausa en la reproducción de CD;
, – para buscar hacia atrás/adelante en una pista del MP3-CD/CD;
– sintoniza emisoras de radio.
- 6 **EQUALIZER** – selecciona las frecuencias de bajos, medios y agudos
MAX – activa/desactiva la intensificación especial en la respuesta de bajos.
GAMESOUND – selecciona los efectos sonoros **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** en el modo de juego **GAME AUX.**
- 7 **ALBUM/PRESET** ,
MP3-CD sólo – selecciona el álbum anterior/posterior
FM/MW – selecciona la emisora presintonizada anterior/posterior

ALIMENTACIÓN

ALIMENTACIÓN

Si empre que sea conveniente, utilice la red eléctrica para conservar la carga de la pila. Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del aparato y del tomacorriente de pared antes de colocar las pilas.

Pilas (no incluidas)

Aparato principal (Véase A)

- Coloque 8 pilas, tipo **R-20, UM-1** o **D-cells**, (preferiblemente alcalinas) con la polaridad correcta.

Control remoto (Véase B)

- Coloque 2 pilas, tipo **AAA, R03** o **UM4** (preferiblemente alcalinas).

✓ Consejos útiles:

- a utilización incorrecta de pilas puede causar el escape de electrolito y corroer el compartimento o hacer que las pilas revienten.
- No mezcle tipos de pilas: por ejemplo, alcalinas con carbón zinc. Utilice solamente pilas del mismo tipo en el aparato.
- Cuando coloque pilas nuevas, no mezcle pilas viejas y nuevas.

Las pilas contienen sustancias químicas por lo tanto deben desecharse correctamente.

Utilización de corriente CA

- 1 Compruebe si el tipo de corriente mostrado en **la placa de especificaciones situada debajo de la base del aparato** corresponde a su red eléctrica local. En caso contrario, consulte al vendedor o al centro de servicio del aparato.
- 2 Si su aparato está equipado con un selector de tensión, ajuste el selector de acuerdo con la red eléctrica local.
- 3 Conecte el cable de alimentación al tomacorriente de pared.

✓ Consejos útiles:

- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, desenchúfelo del tomacorriente de pared.
- Desconecte el suministro eléctrico para proteger su equipo durante las tormentas de aparato eléctrico.

La placa de especificaciones está situada debajo de la base del aparato.

FUNCIONES BÁSICAS

POSICIÓN DE ESPERA AUTOMÁTICA PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

Para ahorrar energía, el equipo cambia automáticamente a la posición de espera: 15 minutos después de que un MP3-CD/ CD haya terminado y no se haya activado ningún control.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. Pulse **STANDBY ON**  en el aparato para encenderlo.
2. Pulse **Selector de fuente** una vez o más para seleccionar: **CD, FM, MW, GAME AUX** (o el control remoto **CD, FM, MW, AUX**).
3. Pulse **STANDBY ON**  para apagar el aparato.

✓ Consejos útiles:

– El tono, los ajustes de sonido, las emisoras preestablecidas y el nivel del volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 20) se conservarán en la memoria del aparato.

AJUSTE DEL VOLUMEN Y EL SONIDO(Véase

2)

- Ajuste el volumen con el control **VOLUME**
→ La pantalla muestra el nivel del volumen  y un número de 0-32.

MAX SOUND

Para intensificar la respuesta de bajos, pulse **MAX SOUND** una o más veces para activar/desactivar esta prestación.

→ La luz de fondo de la tecla **MAX SOUND** se enciende cuando se activa **MAX SOUND**.

✓ Consejos útiles:

– La prestación **MAX SOUND** se puede utilizar con las fuentes FM, MW, CD y GAME AUX.
– Algunos discos se pueden grabar a alta modulación, esto causa una distorsión con un nivel elevado de volumen. Si esto ocurre, desactive **MAX SOUND** o disminuya el volumen.

EQUALIZER

1. Para ajustar las frecuencias de bajos, medios y agudos pulse **EQUALIZER** una o más veces,
2. Después gire **VOLUME** antes de que transcurran 3 segundos para ajustar cada nivel.
→ La pantalla muestra brevemente **BASS**, **MID**, **HIGH** nivel (-5 to +5) o **VOL**.

✓ Consejos útiles:

– El **EQUALIZER** se puede utilizar con las Fuentes FM, MW, CD y GAME AUX.
– Para evitar interferencias de sonido, las opciones de control de bajos funcionan exclusivamente. No puede combinar los bajos de **EQUALIZER** con **MAX SOUND**

GAMESOUND

Para ajustar los sonidos de su juego, pulse

GAMESOUND una o más veces para seleccionar su opción.

→ La pantalla muestra brevemente **BLAST**, **PUNCH**, **SPEED** o **NORMAL**.

✓ Consejos útiles:

– **GAMESOUND** sólo está disponible durante la reproducción de la fuente **GAME AUX**.

MUTE: Cómo interrumpir la reproducción de sonido

1. Pulse **MUTE** en el control remoto para interrumpir instantáneamente la reproducción de sonido.
→ La reproducción continúa sin sonido y **MUTE** destella en la pantalla.
2. Para reactivar la reproducción de sonido, puede:
 - pulsar **MUTE** de nuevo;
 - ajustar los controles de volumen;
 - cambiar la fuentes de sonido

SINTONIZADOR DIGITAL

Sintonización de emisoras de radio (Véase 3)

1. Pulse **STANDBY ON**  para activarlo, y pulse **Selector de fuente** una o más veces para seleccionar **FM/MW** (o el control remoto **FM/MW**)
→ Aparece brevemente **TUNER** y después la a banda de ondas, la frecuencia / y el número de la emisora presintonizada si ya está programada.
2. **Sintonización de emisoras:** Vd. puede sintonizar sus emisoras manualmente o mediante búsqueda automática:
Pulse y mantenga apretado   (  en el control remoto) y suéltelo cuando la frecuencia en el visualizador comience a cambiar.
→ La radio automáticamente sintoniza una emisora con suficiente recepción.
El visualizador muestra **SEARCH** durante la sintonización automática.
3. Repita los pasos 2, si es necesario, hasta encontrar la emisora deseada.
- Para sintonizar una estación de poca potencia, pulse   brevemente y repetidamente hasta obtener la recepción óptima.

✓ Consejos útiles:

Para mejorar la recepción de radio:

- Para **FM**, extienda, incline y gire la antena telescópica. Reduzca su longitud si la señal es demasiado potente.
- Para **MW**, el aparato utiliza una antena incorporada. Oriente esta antena girando todo el aparato.

Programación de emisoras

Puede almacenar hasta 30 emisoras de la memoria, manualmente o automáticamente (Autostore).

Autostore - almacenamiento automático

La programación automática comenzará a partir de la emisora 1 o un número de emisora seleccionado. Este aparato sólo programa emisoras que no están actualmente en la memoria.

1. Pulse **ALBUM/PRESET -/+** una o más veces para seleccionar el número de emisora donde debería comenzar la programación.

✓ Consejos útiles:

Si no selecciona ningún número de emisora, el aparato iniciará la programación a partir de la emisora 1 y todas las emisoras previamente memorizadas quedarán borradas.

2. Pulse **PROG** durante más de 4 segundos para activar la programación.
→ El visualizador muestra: **AUTOSTORE** y las emisoras se almacenan de acuerdo a la intensidad de recepción de las ondas: emisoras de **FM** seguidas de **MW**.
3. Seguidamente se visualiza la primera presintonía almacenada automáticamente.

Programación manual

1. Sintonice la emisora deseada (Véase **Sintonización de emisoras de radio**).
2. Pulse **PROG** para activar la programación.
→ Visualizador: **Program** la programación parpadeará.
3. Pulse **ALBUM / PRESET -/+** una o más veces para asignar un número del 1 al 30 a esta emisora.
4. Pulse **PROG** de nuevo para confirmar.
→ Se muestra el número de emisora presintonizada, la banda de ondas y la frecuencia.

REPRODUCTOR DE MP3-CD / CD

SOBRE EL MP3

La tecnología de compresión de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la misma calidad de sonido que un CD.

Como conseguir archivos de música

Puede descargar archivos de música legales de Internet en el disco duro de su ordenador, o puede crearlos desde sus propios CDs de audio. Para esto último, inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador y convierta la música utilizando un codificador de software apropiado. Para lograr una buena calidad de sonido, se recomienda una velocidad de bit de 128 kbps o más alta para archivos de música MP3.

Como hacer un CD-ROM con archivos MP3

Utilice la grabadora de CD de su ordenador para grabar («quemar») los archivos de música de su disco duro a un CD-ROM.

✓ Consejos útiles:

- Para más detalles sobre el uso del codificador MP3 y el software, consulte las instrucciones de funcionamiento del software.
- Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con .mp3.
- Número total de archivos de música y álbums: alrededor de 350 (con un típico nombre de archivo de una longitud de 20 caracteres).
- El número de archivos de música que pueden ser reproducidos depende de la longitud de los nombres de los archivos. Con nombres de archivos más cortos serán admitidos más archivos.

IMPORTANTE!

Este aparato no reproduce/soporta lo siguiente:

- Eso significa que documentos Word con extensión .doc o ficheros MP3 con extensión .dlf.
- Ficheros de listas de reproducción como por ejemplo m3u, pls de WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Grabaciones creadas en **Packet Writing** y **Package Writing**.

Reproducción de un CD

Este reproductor de CD reproduce discos de audio incluyendo CD-R(W)s y MP3 CD-ROMs. No es posible reproducir CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.

1. Pulse **STANDBY ON** para activarlo;
2. Seleccione la fuente **CD**.
3. Pulse **OPEN•CLOSE** abra la puerta del CD.
→ **OPEN** aparece visualizado cuando se abre la puerta del CD.
4. Introduzca un CD con la parte impresa hacia arriba y pulse **OPEN•CLOSE** para cerrar la puerta del CD.
→ El display muestra: **REPEAT** y después, el número total de pistas/álbum y el tiempo total de reproducción.
5. Pulse **▶II** para iniciar la reproducción.
→ El display muestra: El número de la pista/álbum actual y el tiempo de reproducción transcurrido.

✓ Consejos útiles:

- Según el tipo de pista, CD o MP3 aparecerá en el display durante la reproducción.
- El número del álbum sólo aparece mostrado para los archivos MP3.

Para hacer una pausa en la reproducción

- Pulse **▶II**.
→ El tiempo de reproducción transcurrido destella.
- Pulse **▶II** de nuevo para reanudar la reproducción.

Para detener la reproducción,

- Pulse **■**.
→ El display muestra: El número total de pistas/álbum y el tiempo total de reproducción.

✓ Consejos útiles:

- La reproducción de CD también se para cuando:
- la puerta del CD está abierta;
 - el CD ha llegado al final;
 - se selecciona fuente de cinta o sintonizador.

REPRODUCTOR DE MP3-CD / CD

Selección de una pista diferente

Durante la reproducción

- Pulse **SEARCH** (o el control remoto o) repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.

Durante el modo stop o pausa

- Pulse **▶II** para iniciar la reproducción después de seleccionar la pista deseada.

✓ Consejos útiles:

- Para encontrar un archivo MP3, pulse primero **ALBUM/PRESET** para seleccionar el álbum deseado.

Localización de un pasaje dentro de una pista

1. Durante la reproducción, pulse y mantenga apretado **SEARCH** (o el control remoto o)
2. Cuando reconoce el pasaje que quiere, suelte o (o el control remoto o) para reanudar la reproducción normal
→ La reproducción normal continúa desde esta posición.

Diferentes modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT (Véase -)

Puede seleccionar y cambiar los diversos modos de reproducción y combinar los modos con PROGRAM.

shuffle - tpistas del CD/ programa entero se reproducen en orden aleatorio (al azar)
repeat all shuffle - para repetir el CD/ programa entero continuamente en orden aleatorio.
repeat all - repite el CD/ programa entero.
repeat - reproduce la pista actual (al azar) continuamente.

Para seleccionar el modo de reproducción

- Pulse **MODE** una o más veces.(o el control remoto **SHUFFLE / REPEAT**).
- Pulse **▶II** para iniciar la reproducción si está en la posición de parada.

Para volver a la reproducción normal

- Pulse **MODE** repetidamente hasta que los diversos modos dejen de aparecer.

✓ Consejos útiles:

- También puede pulsar **■** para cancelar el modo de reproducción.

Programación de números de pista

Se pueden guardar hasta 20 pistas para reproducirlas en un programa. Una sola pista puede ser guardada más de una vez en el programa.

1. Pulse **■** para detener la reproducción.
2. Pulse **SEARCH** (o el control remoto o) en el aparato para seleccionar el número de pista deseado.

✓ Consejos útiles:

- Para encontrar un archivo MP3, pulse primero **ALBUM/PRESET** para seleccionar el álbum deseado.

REPRODUCTOR DE MP3-CD / CD

3. Pulse **PROG**

→ El display muestra: **Program** y el número de la pista seleccionada. **PROG** y se muestra el número de pistas memorizadas.

4. Repita los pasos 2-3 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.

5. Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse **▶II**.

✔ **Consejos útiles:**

– Para añadir pistas adicionales al programa, pulse **PROG** durante la reproducción normal.

– Si pulsa **PROG** y no hay una pista seleccionada, aparecerá **SELECT TRACK** en la pantalla.

– Pantalla: **FULL** si intenta programar más de 20 pistas.

Revisión del programa

- En la posición de parada, pulse y mantenga apretado **PROG** hasta que la pantalla muestre todos sus números de pistas almacenadas en secuencia.

✔ **Consejos útiles:**

– El display muestra: **NO PROG** si no se ha programado ninguna pista.

Borrado de un programa

Puede borrar el programa:

- Pulsando **■** dos veces durante la reproducción o una vez en la posición stop.
 - Pulsando **STANDBY ON** ;
 - selecciona otra fuente de sonido;
 - la puerta del CD está abierta;
- **CLEAR** aparece brevemente y **program** desaparece.

GAMESOUND

UTILIZACIÓN DEL GAMESOUND (Véase 8):

1. Pulse **Source selector** en el aparato para seleccionar la función **GAME AUX** (**AUX** en el control remoto)

→ **GAME PORT** se desplaza por el panel de visualización

2. Conecte su consola a los controles de la parte frontal del aparato **AUDIO (IN Left / Right)** y **VIDEO (IN)**.

3. Pulse **GAMESOUND** una o más veces para seleccionar su opción.

→ La pantalla muestra brevemente **BLAST** , **PUNCH** , **SPEED** o **NORMAL**.

Conexión de otro equipo a su aparato

Utilice el cable de vídeo suministrado para conectar el terminal **VIDEO OUT** de la parte posterior del aparato a **VIDEO IN** en un TV o VCR para reproducir o grabar.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

Información de seguridad (Véase 9)

- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa para que no se tambalee.
- No exponga el aparato, las pilas, los discos compactos a la humedad, lluvia, arena o al calor excesivo emitido por los calefactores o la luz del sol directa.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No cubra el aparato. Para evitar el sobrecalentamiento se necesita dejar una distancia mínima de 15 cms. entre las rejillas de ventilación y las superficies de los alrededores y obtener así una ventilación adecuada.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos. como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Los mecanismos del aparato contienen soportes de autolubricación y no se deberá engrasarlos o lubricarlos.
- Para limpiar el aparato, utilice una gamuza suave ligeramente. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, bencina o abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa.

Reproductor de CD y manipulación de CD (Véase 9)

- Si el reproductor de CD no puede leer CDs correctamente, utilice un CD de limpieza para limpiar la lente antes de llevar el aparato a que se repare.
- La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!
- Cambios repentinos en la temperatura circundante pueden causar condensaciones en la lente de su reproductor de CD. Entonces no es posible reproducir un CD. No intente limpiar la lente; deje el aparato en un entorno cálido hasta que la humedad se evapore.
- Para extraer un disco de la caja, presione el eje central y levante el disco al mismo tiempo.
- Para limpiar el CD, pásele un trapo suave sin pelusilla en línea recta desde el centro hasta el borde. No utilice agentes de limpieza ya que pueden dañar el disco.
- No escriba nunca en un CD ni le pegue etiquetas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un fallo en el aparato, antes de llevarlo a que se repare compruebe los puntos detallados a continuación. Si no puede resolver un problema siguiendo estos consejos, consulte al vendedor o centro de servicio del aparato.

ADVERTENCIA: ¡No abra el aparato ya que existe el riesgo de sacudida eléctrica! No debe intentar reparar el aparato usted mismo bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

No sonido / potencia

- El volumen no está ajustado
- Ajuste el volumen
- El cable de alimentación no está conectado correctamente
- Conecte el cable de CA correctamente
- Las pilas están agotadas / mal colocadas
- Coloque pilas (nuevas) correctamente
- Auriculares conectados al aparato
- Desconecte los auriculares
- Descarga / interferencia electrostática
- Desenchufe el aparato. Si hay pilas colocadas, extraiga las pilas del compartimento correspondiente. Pulse y mantenga pulsado **STANDBY**  durante 10 segundos, después vuelva a enchufar / sustituya las pilas, e intente activar el aparato de nuevo.
- El CD contiene archivos no musicales
- Pulse **SEARCH**  or  una o más veces para saltar a una pista musical del CD, en vez de un archivo con información

La calidad de sonido pobre en el modo GAME AUX mode

- Ajuste el volumen en AZ2537 o su consola del juego

Fuerte zumbido o ruido de radio

- Interferencia eléctrica: aparato demasiado cerca de TV, VCR u ordenador
- Aumente la distancia

El control remoto no funciona correctamente

- Pilas agotadas/colocadas incorrectamente
- Coloque pilas (nuevas) correctamente
- La distancia/el ángulo entre el control remoto y el aparato es excesiva
- Reduzca la distancia/el ángulo

Mala recepción de radio

- Señal de radio débil
- FM/MW: Ajuste de la antena telescópica de FM/MW

Indicación NF DISC

- El CD-R(W) es virgen o no está bien acabado
- Utilice un CD-R(W) acabado

Indicación

INSERT DISC/CHECK DISC/DISC ERROR

- No hay un CD colocado
- Coloque un CD
- CD muy rayado o sucio
- Cambie / limpie CD, véase Mantenimiento
- Lente de láser empañada
- Espere a que la lente se desempañe

El CD salta pistas

- CD dañado o sucio
- Cambie o limpie el CD
- La función shuffle o program está activada
- Desactive la función shuffle / program

El sonido salta durante la reproducción de MP3

- El fichero MP3 fue creado a un nivel de compresión superior a 320 kbps
- Utilice un nivel de compresión inferior para grabar pistas de CD en un formato MP3
- El CD está dañado o sucio
- Cambie o limpie el CD

No encuentra el título de MP3 deseado

- Se ha utilizado una extensión equivocada para el archivo y/o se ha utilizado un nombre con caracteres de letras inapropiados
- Asegúrese de que los nombres de los archivos se teclean en caracteres de letras correspondientes al inglés y asegúrese de que los archivos MP3 finalizan con .MP3.

Español

ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

Este reproductor cumple las normas para interferencias de radio establecidas por la Comunidad Europea.

Información medioambiental

El embalaje está compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.